

Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

Letnik 1900. Komad XIV.

Izdan in razposlan dne 25. aprila 1900.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogthum Steiermark.

Jahrgang 1900. XIV. Stück.

Herausgegeben und versendet am 25. April 1900.

23.

**Razglas c. kr. namestnika na Štajerskem z dne 22. aprila
1900, št. 10.585,**

o izvršitvi varstvenih in vravnalnih zgradb na rokavih reke Traun pri Aussee.

Po zmislju § 5 zakona z dne 27. oktobra 1899, dež. zak. št. 83, se je dogovorilo o izvršitvi varstvenih in vravnalnih del na rokavih reke Traun pri Aussee med državno upravo in štajerskim deželnim odborom sledeče:

§ 1.

Dela se bodo po načrtu omenjenem v § 1 zakona z dne 27. oktobra 1899, dež. zak. št. 83, izvršila v letih 1899 in 1900, in če bi ne bila dovršitev v teku teh let mogoča, v letu 1901.

Ministerstvo za poljedelstvo se pridržuje, zgoraj imenovani načrt predrugačiti, ako se previdi po zaslišbi deželnega odbora in c. kr. namestništva, da so kake premembe potrebne ali pospešljive, pri tem se pa ne sme prekorčiti v zakonu proračunjenega zneska do 180.000 gld. največ.

§ 2.

Oskrbovanje in vodstvo gradnje se izroči od ministerstva za poljedelstvo določenim tehničkim organom državnega gozdnega oskrbništva pod višim nadzorstvom c. kr. gozdarskega ravnateljstva v Gmundnu.

Pri izključni uporabi istih organov za to podjetje se izplačujejo njih dejalnostne plače, ter popotne pristojbine in stavbne doplače iz stavbnega zaklada.

23.

Kundmachung des k. k. Statthalters in Steiermark vom 22. April 1900, B. 10.585,

betreffend die Durchführung der Sicherungs- und Regulierungsarbeiten an den Traun-Armen bei Auffee.

Im Sinne des § 5 des Gesetzes vom 27. October 1899, L.-G.-Bl. Nr. 83, wurde hinsichtlich der Durchführung der Sicherungs- und Regulierungsarbeiten an den Traun-Armen bei Auffee zwischen der Staatsverwaltung und dem steiermärkischen Landes-Ausschusse nachstehendes vereinbart:

§ 1.

Die Arbeiten werden nach dem im § 1 des Gesetzes vom 27. October 1899, L.-G.-Bl. Nr. 83, bezeichneten Projecte in den Jahren 1899 und 1900, und wenn die Vollendung innerhalb dieser Jahre nicht möglich sein sollte, im Jahre 1901 ausgeführt.

Es bleibt dem Ackerbau-Ministerium vorbehalten, Änderungen an dem obbezeichneten Projecte vorzunehmen, wenn solche sich nach Anhörung des Landes-Ausschusses und der k. k. Statthaltereie als nothwendig oder förderlich herausstellen, wobei aber eine Überschreitung des im Gesetze präliminierten Maximalaufwandes von 180.000 fl. nicht stattfinden darf.

§ 2.

Die Bauführung und Bauleitung wird den vom Ackerbau-Ministerium bestimmten technischen Organen der Staatsforstverwaltung unter Obergewalt der k. k. Forst- und Domänen-Direction in Gmunden übertragen.

Während der ausschließlichen Verwendung jener Organe für das Unternehmen sind deren Activitätsbezüge, sowie ihre Reisegebühren und Bauzulagen aus dem Bau-fonde zu bestreiten.

§ 3.

Letni stavbni črtež se določi po nasvetu stavbnega vodstva ozirom. c. kr. gozdarskega ravnateljstva od strani ministerstva za poljedelstvo, na kojega se ima tudi obrniti zaradi sklepa v slučaju, če se med stavbnim letom pokaže, da so izdatne premembe uže določenega črteža potrebne ali primerne.

§ 4.

Glede izvršitve del, oziroma oddaje taistih slučajema v dogovorjenem potu se ima ravnati stavbno vodstvo po stavbnem navodilu, katero je veljavno za organe državnega gozdnega oskrbnništva.

§ 5.

Stavbno vodstvo ima predlagati v letni stavbni dobi mesečna stavbna poročila ministerstvu za poljedelstvo potom c. kr. gozdnega ravnateljstva. Ministerstvo za poljedelstvo bode pošiljalo ta poročila c. kr. namestništvu v namen, da se taista deželnemu odboru sporočajo.

§ 6.

Deželni odbor ima pravico, vsak čas se prepričati po tehniškem organu o napredovanju in kakovosti dotičnih del, in radi tega imajo organi, kojim je oskrbovanje in vodstvo gradnje izročeno, dajati vsa zahtevana pojasnila odposlancem deželnega odbora. Pri takih nadzorih se ne sme obremeniti stavbnega zaklada.

Jednako velja tudi glede onih stavbnih nadzorovanj, katera se bodo morebiti vršila od strani ministerstva za poljedelstvo.

§ 7.

Po preteku letne stavbne dobe ima poprositi stavbno vodstvo potom gozdnega ravnateljstva pri ministerstvu za poljedelstvo za odobrilni ogled izvršenih del, katerega izvršujeta jeden tehniški organ deželnega odbora in jeden c. kr. namestništva.

Ministerstvu za poljedelstvo je na voljo dano, tudi od svoje strani zastopnika v odobrilno komisijo odposlati.

Občini Aussee, kateri pristoji v zmislu zakona z dne 27. oktobra 1899, dež. zak. št. 83, prihodnje vzdrževanje stavb, je na voljo dano, dva zastopnika s posvetovalnim glasom k odobrilnim ogledom poslati in v ta namen se ima torej povabiti ta občina od stavbnega vodstva pravočasno.

Ako bi se pokazalo pri odobrilnem ogledu različno mnenje od strani udov komisije (odstavek 1), rzsodi o tem ministerstvo za poljedelstvo po prejemu dotične izjave od deželnega odbora.

§ 3.

Das jährliche Bauprogramm wird über Antrag der Bauleitung, beziehungsweise der k. k. Forst- und Domänen-Direction vom Ackerbau-Ministerium festgesetzt, dessen Schlußfassung auch einzuholen ist, wenn sich während des Baujahres die Nothwendigkeit oder Zweckmäßigkeit einer erheblichen Abweichung von dem Programme ergibt.

§ 4.

Hinsichtlich der Ausführung der Arbeiten, beziehungsweise der fallweisen Vergabung derselben im Accordwege hat die Bauleitung sich an die für die Organe der Staatsforstverwaltung geltende Bauinstruction zu halten.

§ 5.

Die Bauleitung hat während der jährlichen Bauperiode dem Ackerbau-Ministerium im Wege der k. k. Forst- und Domänen-Direction monatliche Bauberichte vorzulegen. Das Ackerbau-Ministerium wird diese Berichte der k. k. Statthalterei behufs Mittheilung an den Landes-Ausschuß übersenden.

§ 6.

Dem Landes-Ausschuße steht das Recht zu, sich jederzeit durch ein technisches Organ von dem Fortgange und der Beschaffenheit der Arbeiten zu überzeugen, und haben zu diesem Behufe die mit der Bauführung und Bauleitung betrauten Organe den Delegierten des Landes-Ausschusses alle gewünschten Auskünfte zu ertheilen. Eine Belastung des Baufonds durch derartige Inspicierungen hat nicht einzutreten.

Das Gleiche gilt bezüglich der etwa vom Ackerbau-Ministerium seinerseits eingeleiteten Inspicierungen der Bauten.

§ 7.

Am Schluß der jährlichen Bauperiode hat die Bauleitung im Wege der Forst- und Domänen-Direction beim Ackerbau-Ministerium um die Collaudirung der ausgeführten Arbeiten anzusuchen, welche durch je ein technisches Organ des Landes-Ausschusses und der k. k. Statthalterei vorzunehmen ist.

Dem Ackerbau-Ministerium bleibt es anheimgestellt, auch seinerseits einen Vertreter in die Collaudierungscommission zu entsenden.

Der nach dem Gesetze vom 27. October 1899, L.-G.-Bl. Nr. 83, zur künftigen Erhaltung der Bauten verpflichteten Gemeinde-Ausschüsse steht es frei, zu den Collaudierungen zwei Vertreter mit berathender Stimme zu entsenden und ist dieselbe daher von der Bauleitung rechtzeitig hiezu einzuladen.

Sollten sich bei der Collaudierung Differenzen in den Anschauungen der Commissionsmitglieder (Absatz 1) ergeben, so entscheidet hierüber das Ackerbau-Ministerium nach eingeholter Äußerung des Landes-Ausschusses.

§ 8.

Ogledni izdelek se predloži c. kr. namestništvu, koje bude na znanje dalo o tem deželnuemu odboru in ministerstvu za poljedelstvo. Stroški za kolavdacijo se izplačujejo iz stavbnega zaklada.

§ 9.

S časom zadnje kolavdacije se prične, ako na podlagi taiste nič na poti ni, po zmislu § 6 zakona z dne 27. oktobra 1899, dež, zak. št. 83, dolžnost občine Aussee za vzdrževanje stavb.

§ 10.

Upravo stavbnega zaklada prevzame c. kr. namestništvo.

Državni zneski, kateri so določeni v § 2 zakona z dne 27. oktobra 1899, dež. zak. št. 83, pod lit. *b* in *c*, se bodo dali na razpolaganje v teku stavbnega časa po razmerji resnične potrebe.

Po odstavku lit. *a* imenovanega paragrafa na deželo pripadajoči znesek od 36.000 gld. se bode dal v letih 1899—1903 v petih enakih obrokih na razpolaganje.

Oni obroki deželnega zneska, kateri še niso med stavbnim časom določenim v § 1 pripravljeni, se bodo vplačevali po potrebi začasno od strani državne uprave predplačno v stavbni zaklad in se imajo potem nadalje dohajajoča plačila dežele uporabljati v povrnitev teh predplačil.

§ 11.

Končni račun o stavbnem zakladu se bode dal od strani c. kr. nameštva po dovrstitvi del in po opravljenem plačilu vseh zaklad obremenjujočih stroškov deželnuemu odboru na znanje in po danem pritrdilu zadnjega se bode predložil ministerstvu za poljedelstvo.

Clary s. r.

§ 8.

Das Collaudierungsoperat ist der k. k. Statthalterei vorzulegen, welche dasselbe zur Kenntnis des Landes-Ausschusses und des Ackerbau-Ministeriums bringen wird. Die Collaudierungskosten sind aus dem Bauфонде zu bestreiten.

§ 9.

Mit dem Zeitpunkte der letzten Collaudierung beginnt, insoweit sich nach derselben kein Anstand ergibt, im Sinne des § 6 des Gesetzes vom 27. October 1899, L.-G.-Bl. Nr. 83, die Erhaltungspflicht der Gemeinde Aufsee.

§ 10.

Die Verwaltung des Bauфонdes übernimmt die k. k. Statthalterei.

Die im § 2 des Gesetzes vom 27. October 1899, L.-G.-Bl. Nr. 83, sub lit. b und c vorgesehenen staatlichen Beiträge werden innerhalb der Bauzeit nach Maßgabe des faktischen Bedarfes zur Verfügung gestellt werden.

Der nach lit. a des citierten Paragraphen auf das Land entfallende Beitrag von 36.000 fl. wird in den Jahren 1899—1903 in fünf gleichen Raten zur Verfügung gestellt.

Die hiernach innerhalb der im § 1 vorgesehenen Bauzeit noch nicht verfügbaren Raten des Landesbeitrages werden nach Bedarf einstweilen von der Staatsverwaltung vorschußweise in den Bauфонд eingezahlt werden und sind die weiters eingehenden Zahlungen des Landes zur Refundierung dieser Vorschüsse zu verwenden.

§ 11.

Die Schlußrechnung über den Bauфонд wird von der k. k. Statthalterei nach Abschluß der Arbeiten und Begleichung aller den Fond belastenden Auslagen dem Landes-Ausschusse mitgeteilt und nach Zustimmung des letzteren dem Ackerbau-Ministerium vorgelegt werden.

Clary m. p.

